

Webster's (Modified), Darby's Translation (Modified) and Young's (Modified) for Analytical Study

- 1** Paul, an apostle of Jesus [Yashua] Christ by the will of God, according to the promise of life which is in Christ Jesus [Yashua],
Paul, apostle of Jesus [Yashua] Christ by God`s will, according to promise of life, the [life] which [is] in Christ Jesus [Yashua],
Paul, an apostle of Jesus [Yashua] Christ, through the will of God, according to a promise of life that [is] in Christ Jesus [Yashua],
- 2** To Timothy, my dearly beloved son: Favor, mercy, and peace, from God the Father and Christ Jesus [Yashua] our Lord.
to Timotheus, [my] beloved child: favor, mercy, peace, from God [the] Father, and Christ Jesus [Yashua] our Lord.
to Timotheus, beloved child: favor, kindness, peace, from God the Father, and Christ Jesus [Yashua] our Lord!
- 3** I thank God, whom I serve from my forefathers with pure conscience, that without ceasing I have remembrance of thee in my prayers night and day;
I am thankful to God, whom I serve from [my] forefathers with pure conscience, how unceasingly I have the remembrance of thee in my supplications night and day,
I am thankful to God, whom I serve from progenitors in a pure conscience, that unceasingly I have remembrance concerning thee in my supplications night and day,
- 4** Greatly desiring to see thee, being mindful of thy tears, that I may be filled with joy;
earnestly desiring to see thee, remembering thy tears, that I may be filled with joy;
desiring greatly to see thee, being mindful of thy tears, that with joy I may be filled,
- 5** When I call to remembrance the unfeigned faith that is in thee, which dwelt first in thy grandmother Lois, and thy mother Eunice; and I am persuaded that in thee also.
calling to mind the unfeigned faith which [has been] in thee, which dwelt first in thy grandmother Lois, and in thy mother Eunice, and I am persuaded that in thee also.
taking remembrance of the unfeigned faith that is in thee, that dwelt first in thy grandmother Lois, and thy mother Eunice, and I am persuaded that also in thee.
- 6** For which cause I put thee in remembrance, that thou stir up the gift of God, which is in thee by the imposition of my hands.
For which cause I put thee in mind to rekindle the gift of God which is in thee by the putting on of my hands.
For which cause I remind thee to stir up the gift of God that is in thee through the putting on of my hands,
- 7** For God hath not given us the spirit of fear, but of power, and of love, and of a sound mind.
For God has not given us a spirit of cowardice, but of power, and of love, and of wise discretion.
for God did not give us a spirit of fear, but of power, and of love, and of a sound mind;

- 8** Be not thou therefore ashamed of the testimony of our Lord, nor of me his prisoner: but be thou partaker of the afflictions of the glad-tidings according to the power of God;
Be not therefore ashamed of the testimony of our Lord, nor of me his prisoner; but suffer evil along with the glad tidings, according to the power of God;
therefore thou mayest not be ashamed of the testimony of our Lord, nor of me his prisoner, but do thou suffer evil along with the glad-tidings according to the power of God,
- 9** Who hath saved us, and called us with a holy calling, not according to our works, but according to his own purpose and favor, which was given to us in Christ Jesus [Yashua] before the world began;
who has saved us, and has called us with a holy calling, not according to our works, but according to [his] own purpose and favor, which [was] given to us in Christ Jesus [Yashua] before [the] ages of time,
who did save us, and did call with an holy calling, not according to our works, but according to His own purpose and favor, that was given to us in Christ Jesus [Yashua], before the times of the ages,
- 10** But is now made manifest by the appearing of our Savior Jesus [Yashua] Christ, who hath abolished death, and hath brought life and immortality to light through the glad-tidings:
but has been made manifest now by the appearing of our Saviour Jesus [Yashua] Christ, who has annulled death, and brought to light life and incorruptibility by the glad tidings;
and was made manifest now through the manifestation of our Saviour Jesus [Yashua] Christ, who indeed did abolish death, and did enlighten life and immortality through the glad-tidings,
- 11** To which I am appointed a preacher, and an apostle, and a teacher of the nations.
to which *I* have been appointed a herald and apostle and teacher of [the] nations.
to which I was placed a preacher and an apostle, and a teacher of nations,
- 12** For which cause I also suffer these things: nevertheless I am not ashamed: for I know whom I have believed, and am persuaded that he is able to keep that which I have committed to him against that day.
For which cause also I suffer these things; but I am not ashamed; for I know whom I have believed, and am persuaded that he is able to keep for that day the deposit I have entrusted to him.
for which cause also these things I suffer, but I am not ashamed, for I have known in whom I have believed, and have been persuaded that he is able that which I have committed to him to guard -- to that day.
- 13** Hold fast the form of sound words, which thou hast heard from me, in faith and love which is in Christ Jesus [Yashua].
Have an outline of sound words, which [words] thou hast heard of me, in faith and love which [are] in Christ Jesus [Yashua].
The pattern hold thou of sound words, which from me thou didst hear, in faith and love that [is] in Christ Jesus [Yashua];
- 14** That good thing which was committed to thee keep by the Holy Spirit which dwelleth in us.
Keep, by the Holy Spirit which dwells in us, the good deposit entrusted.
the good thing committed guard thou through the Holy Spirit that is dwelling in us;

- 15 This thou knowest, that all they who are in Asia are turned away from me; of whom are Phygellus and Hermogenes.
Thou knowest this, that all who [are] in Asia, of whom is Phygellus and Hermogenes, have turned away from me.
thou hast known this, that they did turn from me -- all those in Asia, of whom are Phygellus and Hermogenes;
- 16 The Lord give mercy to the house of Onesiphorus; for he often refreshed me, and was not ashamed of my chain:
The Lord grant mercy to the house of Onesiphorus, for he has often refreshed me, and has not been ashamed of my chain;
may the Lord give kindness to the house of Onesiphorus, because many times he did refresh me, and of my chain was not ashamed,
- 17 But, when he was in Rome, he sought me out very diligently, and found me.
but being in Rome sought me out very diligently, and found [me] --
but being in Rome, very diligently he sought me, and found;
- 18 The Lord grant to him that he may find mercy from the Lord in that day: and in how many things he ministered to me at Ephesus, thou knowest very well.
the Lord grant to him to find mercy from [the] Lord in that day -- and how much service he rendered in Ephesus *thou* knowest best.
may the Lord give to him to find kindness from the Lord in that day; and how many things in Ephesus he did minister thou dost very well know.
- 1 Thou therefore, my son, be strong in the favor that is in Christ Jesus [Yashua].
Thou therefore, my child, be strong in the favor which [is] in Christ Jesus [Yashua].
Thou, therefore, my child, be strong in the favor that [is] in Christ Jesus [Yashua],
- 2 And the things that thou hast heard from me among many witnesses, the same commit thou to faithful men, who shall be able to teach others also.
And the things thou hast heard of me in the presence of many witnesses, these entrust to faithful men, such as shall be competent to instruct others also.
and the things that thou didst hear from me through many witnesses, these things be committing to steadfast men, who shall be sufficient also oth to teach;
- 3 Thou therefore endure hardness, as a good soldier of Jesus [Yashua] Christ.
Take thy share in suffering as a good soldier of Jesus [Yashua] Christ.
thou, therefore, suffer evil as a good soldier of Jesus [Yashua] Christ;
- 4 No man that warreth entangleth himself with the affairs of this life; that he may please him who hath chosen him to be a soldier.
No one going as a soldier entangles himself with the affairs of life, that he may please him who has enlisted him as a soldier.
no one serving as a soldier did entangle himself with the affairs of life, that him who did enlist him he may please;
- 5 And if a man also striveth for masteries, yet is he not crowned, except he striveth lawfully.
And if also any one contend [in the games], he is not crowned unless he contend lawfully.
and if also any one may strive, he is not crowned, except he may strive lawfully;

- 6** The husbandman that laboreth must be first partaker of the fruits.
The husbandman must labour before partaking of the fruits.
the labouring husbandman it behoveth first of the fruits to partake;
- 7** Consider what I say; and the Lord give thee understanding in all things.
Think of what I say, for the Lord will give thee understanding in all things.
be considering what things I say, for the Lord give to thee understanding in all things.
- 8** Remember that Jesus [Yashua] Christ of the seed of David was raised from the dead according to my glad-tidings:
Remember Jesus [Yashua] Christ raised from among [the] dead, of [the] seed of David, according to my glad tidings,
Remember Jesus [Yashua] Christ, raised out of the dead, of the seed of David, according to my glad-tidings,
- 9** In which I suffer trouble, as an evil-doer, even to bonds; but the word of God is not bound.
in which I suffer even unto bonds as an evil-doer: but the word of God is not bound.
in which I suffer evil -- unto bonds, as an evil-doer, but the word of God hath not been bound;
- 10** Therefore I endure all things for the sake of the elect, that they may also obtain the salvation which is in Christ Jesus [Yashua] with eternal glory
For this cause I endure all things for the sake of the elect, that *they* also may obtain the salvation which [is] in Christ Jesus [Yashua] with eternal glory.
because of this all things do I endure, because of the choice ones, that they also salvation may obtain that [is] in Christ Jesus [Yashua], with glory age-during.
- 11** It is a faithful saying: For if we are dead with him, we shall also live with him:
The word [is] faithful; for if we have died together with [him], we shall also live together;
Stedfast [is] the word: For if we died together -- we also shall live together;
- 12** If we suffer, we shall also reign with him: if we deny him, he also will deny us:
if we endure, we shall also reign together; if we deny, *he* also will deny us;
if we do endure together -- we shall also reign together; if we deny [him], he also shall deny us;
- 13** If we believe not, yet he abideth faithful: he cannot deny himself.
if we are unfaithful, *he* abides faithful, for he cannot deny himself.
if we are not stedfast, he remaineth stedfast; to deny himself he is not able.
- 14** Of these things put them in remembrance, charging them before the Lord that they contend not about words to no profit, but to the subverting of the hearers.
Of these things put in remembrance, testifying earnestly before the Lord not to have disputes of words, profitable for nothing, to the subversion of the hearers.
These things remind [them] of, testifying fully before the Lord -- not to strive about words to nothing profitable, but to the subversion of those hearing;

- 15 Study to show thyself approved to God, a workman that needeth not to be ashamed, rightly dividing the word of truth.
 Strive diligently to present thyself approved to God, a workman that has not to be ashamed, cutting in a straight line the word of truth.
 be diligent to present thyself approved to God -- a workman irreproachable, rightly dividing the word of the truth;
- 16 But shun profane and vain babblings: for they will increase to more ungodliness.
 But profane, vain babblings shun, for they will advance to greater impiety,
 and the profane vain talkings stand aloof from, for to more impiety they will advance,
- 17 And their word will eat as doth a canker: of whom is Hymeneus and Philetus;
 and their word will spread as a gangrene; of whom is Hymenaeus and Philetus;
 and their word as a gangrene will have pasture, of whom is Hymenaeus and Philetus,
- 18 Who concerning the truth have erred, saying that the resurrection is past already; and overthrow the faith of some.
 [men] who as to the truth have gone astray, saying that the resurrection has taken place already; and overthrow the faith of some.
 who concerning the truth did swerve, saying the rising again to have already been, and do overthrow the faith of some;
- 19 Nevertheless the foundation of God standeth firm, having this seal, The Lord knoweth them that are his. And, Let every one that nameth the name of Christ depart from iniquity.
 Yet the firm foundation of God stands, having this seal, [The] Lord knows those that are his; and, Let every one who names the name of [the] Lord withdraw from iniquity.
 sure, nevertheless, hath the foundation of God stood, having this seal, `The Lord hath known those who are His,` and `Let him depart from unrighteousness -- every one who is naming the name of Christ.`
- 20 But in a great house there are not only vessels of gold and of silver, but also of wood and of earth; and some to honor, and some to dishonor.
 But in a great house there are not only gold and silver vessels, but also wooden and earthen; and some to honour, and some to dishonour.
 And in a great house there are not only vessels of gold and of silver, but also of wood and of earth, and some to honour, and some to dishonour:
- 21 If a man therefore will cleanse himself from these, he will be a vessel to honor, sanctified and meet for the master's use, and prepared to every good work.
 If therefore one shall have purified himself from these, [in separating himself from them], he shall be a vessel to honour, sanctified, serviceable the Master, prepared for every good work.
 if, then, any one may cleanse himself from these, he shall be a vessel to honour, sanctified and profitable to the master -- to every good work having been prepared,
- 22 Flee also youthful lusts: but follow righteousness, faith, charity, peace, with them that call on the Lord out of a pure heart.
 But youthful lusts flee, and pursue righteousness, faith, love, peace, with those that call upon the Lord out of a pure heart.
 and the youthful lusts flee thou, and pursue righteousness, faith, love, peace, with those calling upon the Lord out of a pure heart;
- 23 But foolish and unlearned questions avoid, knowing that they gender contentions.
 But foolish and senseless questionings avoid, knowing that they beget contentions.
 and the foolish and un instructed questions be avoiding, having known that they beget strife,

- 24 And the servant of the Lord must not contend; but be gentle to all men, apt to teach, patient,
 And a bondman of [the] Lord ought not to contend, but be gentle towards all; apt to teach; forbearing;
 and a servant of the Lord it behoveth not to strive, but to be gentle unto all, apt to teach, patient under evil,
- 25 In meekness instructing those that oppose themselves; if God perhaps will give them reformation to the acknowledging of the truth:
 in meekness setting right those who oppose, if God perhaps may sometime give them reformation to acknowledgment of [the] truth,
 in meekness instructing those opposing -- if perhaps God may give to them reformation to an acknowledging of the truth,
- 26 And that they may recover themselves out of the snare of the devil, who are taken captive by him at his will.
 and that they may awake up out of the snare of the devil, [who are] taken by him, for *his* will.
 and they may awake out of the devil's snare, having been caught by him at his will.
- 1 This know also, that in the last days perilous times will come.
 But this know, that in [the] last days difficult times shall be there;
 And this know thou, that in the last days there shall come perilous times,
- 2 For men will be lovers of their own selves, covetous, boasters, proud, blasphemers, disobedient to parents, unthankful, unholy,
 for men shall be lovers of self, lovers of money, boastful, arrogant, evil speakers, disobedient to parents, ungrateful, profane,
 for men shall be lovers of themselves, lovers of money, boasters, proud, evil-speakers, to parents disobedient, unthankful, unkind,
- 3 Without natural affection, truce-breakers, false accusers, incontinent, fierce, despisers of those that are good,
 without natural affection, implacable, slanderers, of unsubdued passions, savage, having no love for what is good,
 without natural affection, implacable, false accusers, incontinent, fierce, not lovers of those who are good,
- 4 Traitors, heady, high-minded, lovers of pleasures more than lovers of God;
 traitors, headlong, of vain pretensions, lovers of pleasure rather than lovers of God;
 traitors, heady, lofty, lovers of pleasure more than lovers of God,
- 5 Having a form of godliness, but denying its power: from such turn away.
 having a form of piety but denying the power of it: and from these turn away.
 having a form of piety, and its power having denied; and from these be turning away,
- 6 For of this sort are they who creep into houses, and lead captive silly women laden with sins, led away with divers lusts;
 For of these are they who are getting into houses, and leading captive silly women, laden with sins, led by various lusts,
 for of these there are those coming into the houses and leading captive the silly women, laden with sins, led away with desires manifold,
- 7 Ever learning, and never able to come to the knowledge of the truth.
 always learning, and never able to come to [the] knowledge of [the] truth.
 always learning, and never to a knowledge of truth able to come,

- 8** Now as Jannes and Jambres withstood Moses, so do these also resist the truth: men of corrupt minds, reprobate concerning the faith.
Now in the same manner in which Jannes and Jambres withstood Moses, thus these also withstand the truth; men corrupted in mind, found worthless as regards the faith.
and, even as Jannes and Jambres stood against Moses, so also these do stand against the truth, men corrupted in mind, disapproved concerning the faith;
- 9** But they shall proceed no further: for their folly will be manifest to all men, as theirs also was.
But they shall not advance farther; for their folly shall be completely manifest to all, as that of those also became.
but they shall not advance any further, for their folly shall be manifest to all, as theirs also did become.
- 10** But thou hast fully known my doctrine, manner of life, purpose, faith, long-suffering, charity, patience,
But *thou* hast been thoroughly acquainted with my teaching, conduct, purpose, faith, longsuffering, love, endurance,
And thou -- thou hast followed after my teaching, manner of life, purpose, faith, long-suffering, love, endurance,
- 11** Persecutions, afflictions which came to me at Antioch, at Iconium, at Lystra; what persecutions I endured: but out of them all the Lord delivered me.
persecutions, sufferings: what [sufferings] happened to me in Antioch, in Iconium, in Lystra; what persecutions I endured; and the Lord delivered me out of all.
the persecutions, the afflictions, that befel me in Antioch, in Iconium, in Lystra; what persecutions I endured, and out of all the Lord did deliver me,
- 12** And all indeed that will live godly in Christ Jesus [Yashua] will suffer persecution.
And all indeed who desire to live piously in Christ Jesus [Yashua] will be persecuted.
and all also who will to live piously in Christ Jesus [Yashua] shall be persecuted,
- 13** But evil men and seducers will become worse and worse, deceiving, and being deceived.
But wicked men and juggling impostors shall advance in evil, leading and being led astray.
and evil men and impostors shall advance to the worse, leading astray and being led astray.
- 14** But continue thou in the things which thou hast learned and hast been assured of, knowing from whom thou hast learned them;
But *thou*, abide in those things which thou hast learned, and [of which] thou hast been fully persuaded, knowing of whom thou hast learned [them];
And thou -- be remaining in the things which thou didst learn and wast entrusted with, having known from whom thou didst learn,
- 15** And that from a child thou hast known the sacred scriptures, which are able to make thee wise to salvation through faith which is in Christ Jesus [Yashua].
and that from a child thou hast known the sacred letters, which are able to make thee wise unto salvation, through faith which [is] in Christ Jesus [Yashua].
and because from a babe the Holy Writings thou hast known, which are able to make thee wise -- to salvation, through faith that [is] in Christ Jesus [Yashua];

- 16 All scripture is given by inspiration of God, and is profitable for doctrine, for reproof, for correction, for instruction in righteousness:
Every scripture [is] divinely inspired, and profitable for teaching, for conviction, for correction, for instruction in righteousness;
every Writing [is] God-breathed, and profitable for teaching, for conviction, for setting aright, for instruction that [is] in righteousness,
- 17 That the man of God may be perfect, thoroughly furnished to all good works.
that the man of God may be complete, fully fitted to every good work.
that the man of God may be fitted -- for every good work having been completed.
- 1 I charge thee therefore before God, and the Lord Jesus [Yashua] Christ, who will judge the living and the dead at his appearing and his kingdom
I testify before God and Christ Jesus [Yashua], who is about to judge living and dead, and by his appearing and his kingdom,
I do fully testify, then, before God, and the Lord Jesus [Yashua] Christ, who is about to judge living and dead at his manifestation and his reign .
- 2 Preach the word; be instant in season, out of season; reprove, rebuke, exhort with all long-suffering and doctrine.
proclaim the word; be urgent in season [and] out of season, convict, rebuke, encourage, with all longsuffering and doctrine.
preach the word; be earnest in season, out of season, convict, rebuke, exhort, in all long-suffering and teaching,
- 3 For the time will come, when they will not endure sound doctrine; but after their own lusts will they multiply to themselves teachers, having itchy ears;
For the time shall be when they will not bear sound teaching; but according to their own lusts will heap up to themselves teachers, having an itching ear;
for there shall be a season when the sound teaching they will not suffer, but according to their own desires to themselves they shall heap up teachers -- itching in the hearing,
- 4 And they will turn away their ears from the truth, and will be turned to fables.
and they will turn away their ear from the truth, and will have turned aside to fables.
and indeed, from the truth the hearing they shall turn away, and to the fables they shall be turned aside.
- 5 But watch thou in all things, endure afflictions, do the work of an evangelist, make full proof of thy ministry.
But *thou*, be sober in all things, bear evils, do [the] work of an evmessengerist, fill up the full measure of thy ministry.
And thou -- watch in all things; suffer evil; do the work of one proclaiming glad-tidings; of thy ministration make full assurance,
- 6 For I am now ready to be offered, and the time of my departure is at hand.
For *I* am already being poured out, and the time of my release is come.
for I am already being poured out, and the time of my release hath arrived;
- 7 I have fought a good fight, I have finished my course, I have kept the faith:
I have combated the good combat, I have finished the race, I have kept the faith.
the good strife I have striven, the course I have finished, the faith I have kept,

- 8** Henceforth there is laid up for me a crown of righteousness, which the Lord, the righteous Judge, will give me at that day: and not to me only, but to all them also that love his appearing.
Henceforth the crown of righteousness is laid up for me, which the Lord, the righteous Judge, will render to me in that day; but not only to me, but also to all who love his appearing.
henceforth there is laid up for me the crown of the righteousness that the Lord -- the Righteous Judge -- shall give to me in that day, and not only to me, but also to all those loving his manifestation.
- 9** Do thy diligence to come shortly to me:
Use diligence to come to me quickly;
Be diligent to come unto me quickly,
- 10** For Demas hath forsaken me, having loved this present world, and hath departed to Thessalonica; Crescens to Galatia, Titus to Dalmatia.
for Demas has forsaken me, having loved the present age, and is gone to Thessalonica; Crescens to Galatia, Titus to Dalmatia.
for Demas forsook me, having loved the present age, and went on to Thessalonica, Crescens to Galatia, Titus to Dalmatia,
- 11** Luke only is with me. Take Mark, and bring him with thee: for he is profitable to me for the ministry.
Luke alone is with me. Take Mark, and bring [him] with thyself, for he is serviceable to me for ministry.
Lukas only is with me; Markus having taken, bring with thyself, for he is profitable to me for ministrations;
- 12** And Tychicus have I sent to Ephesus.
But Tychicus I have sent to Ephesus.
and Tychicus I sent to Ephesus;
- 13** The cloke that I left at Troas with Carpus, when thou comest, bring with thee, and the books, but especially the parchments.
The cloak which I left behind [me] in Troas at Carpus's, bring when thou comest, and the books, especially the parchments.
the cloak that I left in Troas with Carpus, coming, bring thou and the books -- especially the parchments.
- 14** Alexander the copper-smith did me much evil: the Lord reward him according to his works:
Alexander the smith did many evil things against me. The Lord will render to him according to his works.
Alexander the coppersmith did me much evil; may the Lord repay to him according to his works,
- 15** Of whom be thou aware also; for he hath greatly withstood our words.
Against whom be *thou* also on thy guard, for he has greatly withstood our words.
of whom also do thou beware, for greatly hath he stood against our words;
- 16** At my first answer no man stood with me, but all men forsook me: I pray God that it may not be laid to their charge.
At my first defence no man stood with me, but all deserted me. May it not be imputed to them.
in my first defence no one stood with me, but all forsook me, (may it not be reckoned to them!)

- 17** Notwithstanding, the Lord stood with me, and strengthened me; that by me the preaching might be fully known, and that all the nations might hear: and I was delivered out of the mouth of the lion.
But the Lord stood with [me], and gave me power, that through me the proclamation might be fully made, and all [those of] the nations should hear; and I was delivered out of the lion`s mouth.
and the Lord stood by me, and did strengthen me, that through me the preaching might be fully assured, and all the nations might hear, and I was freed out of the mouth of a lion,
- 18** And the Lord will deliver me from every evil work, and will preserve me to his heavenly kingdom; to whom be glory for ever and ever. Amen.
The Lord shall deliver me from every wicked work, and shall preserve [me] for his heavenly kingdom; to whom [be] glory for the ages of ages. Amen.
and the Lord shall free me from every evil work, and shall save [me] -- to his heavenly kingdom; to whom [is] the glory to the ages of the ages! Amen.
- 19** Salute Prisca and Aquila, and the household of Onesiphorus.
Salute Prisca and Aquila, and the house of Onesiphorus.
Salute Prisca and Aquilas, and Onesiphorus` household;
- 20** Erastus abode at Corinth: but Trophimus I have left at Miletum sick.
Erastus remained in Corinth, but Trophimus I left behind in Miletus sick.
Erastus did remain in Corinth, and Trophimus I left in Miletus infirm;
- 21** Do thy diligence to come before winter. Eubulus greeteth thee, and Pudens, and Linus, and Claudia, and all the brethren.
Use diligence to come before winter. Eubulus salutes thee, and Pudens, and Linus, and Claudia, and the brethren all.
be diligent to come before winter. Salute thee doth Eubulus, and Pudens, and Linus, and Claudia, and all the brethren.
- 22** The Lord Jesus [Yashua] Christ be with thy spirit. Favor be with you. Amen.
The Lord Jesus [Yashua] Christ [be] with your spirit. favor [be] with you.
The Lord Jesus [Yashua] Christ [is] with thy spirit; the favor [is] with you! Amen.